

ATODLEN 9

(a gyflwynir gan adran 88)

DIWYGIADAU SY’N GYSYLLTIEDIG Â CHYD-BWYLLGORAU CORFFOREDIG

RHAN 1

CREU SWYDDOGAETHAU CYNLLUNIO STRATEGOL AR GYFER CYD-BWYLLGORAU CORFFOREDIG PENODOL A DIDDYMU’R PWERAU I SEFYDLU PANELI CYNLLUNIO STRATEGOL ETC.

Deddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 (p. 5)

- 1 Mae Deddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- 2 Yn adran 38(4) (cynllun datblygu), yn lle paragraff (b) rhodder—
“(b) any strategic development plan for an area that includes all or part of that area, and”.
- 3 Hepgorer adrannau 60D i 60J (paneli cynllunio strategol a chynlluniau datblygu strategol) a’r croesbennawd sy’n eu rhagflaenu.
- 4 Cyn y croesbennawd sy’n rhagflaenu adran 61 mewnosoder—

“Strategic planning by corporate joint committees

60K Corporate joint committees to which this Part applies

In this Part, references to a corporate joint committee are to a corporate joint committee to which this Part applies by virtue of regulations under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021.

60L Corporate joint committees: area survey

- (1) A corporate joint committee must keep under review the matters which may be expected to affect the development, of the planning of the development, of its area.
- (2) Subsections (2) to (5) of section 61 apply in relation to a corporate joint committee as they apply in relation to a local planning authority.
- (3) In subsections (2) to (5) of section 61 as they apply by virtue of subsection (2)
—
 - (a) references to a local planning authority are to be construed as references to a corporate joint committee;
 - (b) references to a neighbouring area are to be construed as references to a neighbouring area which is the area of another corporate joint committee.

60M Corporate joint committee areas: strategic development plans

- (1) A corporate joint committee must prepare a plan for its area to be known as a strategic development plan.

- (2) The plan must set out—
 - (a) the committee’s objectives in relation to the development and use of land in its area;
 - (b) the committee’s policies for the implementation of those objectives.
- (3) The plan must be in general conformity with the National Development Framework for Wales.
- (4) The plan must specify the period for which it is to have effect.
- (5) The Welsh Ministers may by regulations make provision about—
 - (a) the period that may be specified under subsection (4);
 - (b) the form and content of the plan.
- (6) In preparing its plan the committee must have regard to—
 - (a) current national policies;
 - (b) the National Development Framework for Wales;
 - (c) any strategic development plan for an area that adjoins the committee’s area;
 - (d) the local development plan for each area all or part of which is included in the committee’s area;
 - (e) the resources likely to be available for implementing the plan;
 - (f) any other matters prescribed by the Welsh Ministers in regulations.
- (7) The committee must also—
 - (a) carry out an appraisal of the sustainability of the plan;
 - (b) prepare a report of the findings of the appraisal.
- (8) The appraisal must include an assessment of the likely effects of the plan on the use of the Welsh language in the area.
- (9) A plan is a strategic development plan only in so far as it is—
 - (a) adopted by resolution of the corporate joint committee as its strategic development plan, or
 - (b) approved by the Welsh Ministers under section 65 or 71 (as they apply by virtue of section 60N).
- (10) The plan ceases to be a strategic development plan on the expiry of the period specified under subsection (4).

60N Strategic development plans: application of provisions of this Part

- (1) The provisions specified in subsection (3) apply in relation to a strategic development plan as they apply in relation to a local development plan.
- (2) Accordingly, where a provision specified in subsection (3) confers power for the Welsh Ministers to make provision by regulations in respect of a local development plan, that power is also exercisable so as to make provision in respect of a strategic development plan prepared by a corporate joint committee.
- (3) The provisions are sections 63 to 68, 68A(1), 69 to 71, 73 and 75 to 77.

Statws This is the original version (as it was originally enacted).

- (4) In those provisions as they apply by virtue of subsection (1)—
- (a) references to a local planning authority are to be construed as references to a corporate joint committee;
 - (b) references to a local development plan are to be construed as references to a strategic development plan.
- (5) In section 64(5)(a) as it applies by virtue of this section, the reference to section 62 is to be construed as a reference to section 60M.
- (6) In section 77(2)(a) as it applies by virtue of this section, the reference to section 62(6) is to be construed as a reference to section 60M(7).”
- 5 Yn adran 62 (cynllun datblygu lleol)—
- (a) yn is-adran (3A), ym mharagraff (b) hepgorer “strategic planning”;
 - (b) yn is-adran (5), ym mharagraff (ba) hepgorer “strategic planning”.
- 6 Yn adran 68A (dyletswydd i ystyried a ddylid adolygu cynllun datblygu lleol), yn is-adran (2), yn lle “a strategic planning area, a local planning authority for an area all or part of which is included in the strategic planning area” rhodder “all or part of their area, a local planning authority”.
- 7 Yn adran 113 (dilysrwydd strategaethau, cynlluniau a dogfennau)—
- (a) yn is-adran (9), ym mharagraff (ba)—
 - (i) yn is-baragraff (i) yn lle “60I” rhodder “60M”;
 - (ii) yn is-baragraff (ii) yn lle “60J” rhodder “60N”;
 - (b) yn is-adran (11), ym mharagraff (ba), yn lle “strategic planning panel” rhodder “corporate joint committee”.
- 8 Hepgorer Atodlen 2A (paneli cynllunio strategol).

Deddf Cynllunio (Cymru) 2015 (dccc 4)

- 9 Mae Deddf Cynllunio (Cymru) 2015 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- 10 Hepgorer adrannau 4 i 6 a’r croesbennawd sy’n eu rhagflaenu.
- 11 Hepgorer Atodlen 1 (paneli cynllunio strategol).
- 12 Yn Atodlen 2 (cynllunio datblygu: diwygiadau pellach), hepgorer y canlynol—
- (a) paragraff 10(4) i (7);
 - (b) paragraff 13;
 - (c) paragraff 16(b);
 - (d) paragraffau 17 i 19 a’r croesbennawd sy’n eu rhagflaenu;
 - (e) paragraffau 20 i 22 a’r croesbennawd sy’n eu rhagflaenu;
 - (f) paragraff 31(3) a (4);
 - (g) paragraff 32;
 - (h) paragraff 34(3)(b).

Deddf Awdurdodau Lleol (Nwyddau a Gwasanaethau) 1970 (p. 39)

- 13 Yn adran 1 o Ddeddf Awdurdodau Lleol (Nwyddau a Gwasanaethau) 1970 (awdurdodau lleol yn cyflenwi nwyddau a gwasanaethau i gyrff cyhoeddus), yn is-adran (4), yn y diffiniad o “public body”, hepgorer “any strategic planning panel established under section 60D of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004,”.

Deddf Llywodraeth Leol 1972 (p. 70)

- 14 Yn adran 80 o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972 (anghymhwysiad person rhag cael ei ethol a dal swydd fel aelod o awdurdod lleol), hepgorer is-adran (2AB).

Deddf Awdurdod Datblygu Cymru 1975 (p. 70)

- 15 Mae Deddf Awdurdod Datblygu Cymru 1975 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- 16 Yn adran 21A (pwerau caffael tir), yn is-adran (5), ym mharagraff (d), yn lle “strategic planning panel in whose strategic planning” rhodder “corporate joint committee in whose”.
- 17 Yn adran 21C (pwerau i gynghori ar faterion tir), yn is-adran (3), ym mharagraff (d)—
- (a) yn lle “strategic planning panel” rhodder “corporate joint committee”;
 - (b) yn yr ail le y maent yn ymddangos, hepgorer y geiriau “strategic planning”.
- 18 Yn adran 27 (dehongli), yn is-adran (1), yn y lle priodol mewnosoder—
- ““corporate joint committee” means a corporate joint committee to which Part 6 of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004 applies by virtue of regulations under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021;”.
- 19 Yn Atodlen 4 (caffael tir)—
- (a) yn Rhan 1 (caffael yn orfodol), ym mharagraff 3A(d), yn lle “strategic planning panel in whose strategic planning” rhodder “corporate joint committee in whose”;
 - (b) yn Rhan 4 (darpariaethau eraill), ym mharagraff 19(1), yn lle “strategic planning panel” rhodder “corporate joint committee”.

Deddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad 1981 (p. 69)

- 20 Mae Deddf Bywyd Gwyllt a Chefn Gwlad 1981 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- 21 Yn adran 27AA (safleoedd o ddiddordeb gwyddonol arbennig a chalchbalmentydd: cymhwyso darpariaethau yng Nghymru)—
- (a) yn is-adran (2), ym mharagraff (b), yn lle’r geiriau o “a strategic planning area” hyd at y diwedd rhodder “the area of a corporate joint committee to which Part 6 of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004 applies by virtue of regulations under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021”;
 - (b) yn is-adran (3), yn lle’r geiriau o “the strategic planning panel” hyd at y diwedd, rhodder “that corporate joint committee”.
- 22 Yn adran 37A (hysbysu ynglŷn â dynodi safleoedd Ramsar), yn is-adran (2B)—
- (a) yn lle “a strategic planning area designated under section 60D of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004” rhodder “the area of a corporate joint committee to which Part 6 of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004 applies by virtue of regulations under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021”;
 - (b) yn lle “the strategic planning panel for that area” rhodder “that corporate joint committee”.

Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 (p. 8)

- 23 Mae Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- 24 Yn adran 83 (gwneud cynlluniau parth cynllunio syml), yn is-adran (3A), ym mharagraff (b)—
- (a) hepgorer “strategic planning”;
 - (b) yn lle “sections 60I and 60J” rhodder “sections 60M and 60N”.
- 25 Yn adran 293A (datblygiad brys y Goron: cais am ganiatâd cynllunio), yn is-adran (9), ym mharagraff (aa), yn lle “the strategic planning panel for any strategic planning” rhodder “any corporate joint committee for the”.
- 26 (1) Mae adran 303A (cyfrifoldeb awdurdod cynllunio lleol am gostau cynnal ymchwiliadau etc. penodol) wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn is-adran (2), yn lle “or strategic planning panel” rhodder “or corporate joint committee”.
 - (3) Yn is-adran (3)—
 - (a) yn lle “or strategic planning panel” rhodder “or corporate joint committee”;
 - (b) yn lle “or panel” rhodder “or committee”.
 - (4) Yn is-adran (6), yn lle “or strategic planning panel” rhodder “or corporate joint committee”.
 - (5) Yn is-adran (9A)—
 - (a) ar ôl “local planning authority”, yn y lle cyntaf y mae’n ymddangos, mewnosoder “or corporate joint committee”;
 - (b) ym mharagraff (a), ar ôl “local planning authority” mewnosoder “or corporate joint committee”.
- 27 Yn adran 306 (cyfraniadau gan awdurdodau lleol ac ymgwymerwyr statudol), yn is-adran (2A)—
- (a) yn lle “strategic planning panel” rhodder “corporate joint committee”;
 - (b) yn lle’r geiriau o “60H” hyd at y diwedd rhodder “60L of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004 (corporate joint committees: area survey)”.
- 28 Yn adran 324 (hawliau mynediad)—
- (a) mae is-adran (1B), (fel y’i mewnosodir gan Atodlen 2 i [Ddeddf Cynllunio \(Cymru\) 2015 \(dccc 4\)](#)) wedi ei hailrifo’n is-adran (1BA);
 - (b) yn yr is-adran honno, yn lle “strategic planning panel” rhodder “corporate joint committee”.
- 29 Yn adran 336 (dehongli), yn is-adran (1)—
- (a) yn y lle priodol mewnosoder—

““corporate joint committee” means a corporate joint committee to which Part 6 of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004 applies by virtue of regulations under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021;”;
 - (b) hepgorer y diffiniad o “strategic planning panel”.

Deddf Adnoddau Dŵr 1991 (p. 57)

- 30 Yn Atodlen 6 i Ddeddf Adnoddau Dŵr 1991 (gorchmynion sy’n ymwneud â thynnu symiau bach a chofrestru gorfodol ar gyfer hawliau gwarchoddedig), ym mharagraff 1—
- (a) yn is-baragraff (4)(a), yn lle “strategic planning panel” rhodder “corporate joint committee”;
- (b) yn is-baragraff (6), yn lle paragraff (ba) rhodder—
- “(ba) references to a corporate joint committee are to a corporate joint committee to which Part 6 of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004 applies by virtue of regulations under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021;”.

Deddf y Diwydiant Glo 1994 (p. 21)

- 31 Mae Deddf y Diwydiant Glo 1994 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- 32 Yn adran 39 (hawl i dynnu ymaith cynhaliad o’r tir: hysbysiad), yn is-adran (5), yn lle’r geiriau o “and any strategic planning panel established under section 60D of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004” rhodder “and any corporate joint committee to which Part 6 of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004 applies by virtue of regulations under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021”.
- 33 Yn adran 41 (dirymu hawl i dynnu cynhaliad), yn is-adran (6), yn y diffiniad o “planning authority” yn lle’r geiriau o “and any strategic planning panel established under section 60D of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004” rhodder “and any corporate joint committee to which Part 6 of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004 applies by virtue of regulations under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021”.

Deddf yr Amgylchedd 1995 (p. 25)

- 34 (1) Mae adran 66 o Ddeddf yr Amgylchedd 1995 (Cynlluniau Rheoli Parc Cenedlaethol) wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn is-adran (7), ym mharagraff (a), yn lle “and strategic planning panel” rhodder “and corporate joint committee”.
- (3) Yn lle is-adran (10) rhodder—
- “(10) In this section “corporate joint committee” means a corporate joint committee to which Part 6 of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004 applies by virtue of regulations under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021.”

Deddf Llywodraeth Leol 2000 (p. 22)

- 35 Yn adran 83 o Ddeddf Llywodraeth Leol 2000 (ymddygiad aelodau a chyflogeion awdurdodau lleol yng Nghymru: dehongli), hepgorer is-adran (9A).

Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 (p. 36)

- 36 Yn Rhan 2 o Atodlen 1 i Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 (awdurdodau cyhoeddus: llywodraeth leol), hepgorer paragraff 33A.

Deddf Cefn Gwlad a Hawliau Tramwy 2000 (p. 37)

- 37 Yn adran 85 o Ddeddf Cefn Gwlad a Hawliau Tramwy 2000 (ardaloedd o harddwch naturiol eithriadol: dyletswydd gyffredinol cyrff cyhoeddus etc.), yn is-adran (3), yn y diffiniad o “public body” hepgorer paragraff (d) (fel y’i mewnosodwyd gan baragraff 21 o Atodlen 2 i **Ddeddf Cynllunio (Cymru) 2015 (dccc 4)**, a oedd yn honni yn anghywir ei fod yn mewnosod y paragraff hwnnw yn is-adran (2)).

Deddf Cyllid 2003 (p. 14)

- 38 Yn adran 66 o Ddeddf Cyllid 2003 (treth dir y dreth stamp; esemptiad ar gyfer trosglwyddiadau sy’n ymwneud â chyrff cyhoeddus), yn is-adran (4), o dan y pennawd “Other planning authorities” hepgorer y cofnod—
“A strategic planning panel established under section 60D of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004.”.

Deddf Cynllunio ac Ynni 2008 (p. 21)

- 39 Mae Deddf Cynllunio ac Ynni 2008 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- 40 (1) Mae adran 1 (polisiâu ynni) wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn is-adran (1), yn lle “strategic planning panel” rhodder “corporate joint committee”.
- (3) Yn is-adran (3)(b), yn lle “a strategic planning panel or” rhodder “a corporate joint committee or”.
- (4) Yn is-adran (4), yn lle paragraff (aa) rhodder—
“(aa) section 60M of that Act, in the case of a corporate joint committee;”.
- 41 Yn adran 2 (dehongli)—
- (a) yn y lle priodol mewnosoder—
““corporate joint committee” means a corporate joint committee to which Part 6 of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004 applies by virtue of regulations under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021;”;
- (b) hepgorer y diffiniad o “strategic planning panel”.

Deddf y Môr a Mynediad i’r Arfordir 2009 (p. 23)

- 42 (1) Mae paragraff 1 o Atodlen 6 i Ddeddf y Môr a Mynediad i’r Arfordir 2009 (cynlluniau morol: eu llunio a’u mabwysiadu) wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn is-baragraff (2), ym mharagraff (f), yn lle “strategic planning panel whose strategic planning” rhodder “corporate joint committee whose”.
- (3) Yn is-baragraff (3)—
- (a) yn y lle priodol mewnosoder—

““corporate joint committee” means a corporate joint committee to which Part 6 of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004 applies by virtue of regulations under Part 5 of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021;”;

(b) hepgorer y diffiniad o “strategic planning panel”.

Deddf Cydraddoldeb 2010 (c. 15)

43 Yn Rhan 2 o Atodlen 19 i Ddeddf Cydraddoldeb 2010 (awdurdodau cyhoeddus sy’n ddarostyngedig i ddyletswydd cydraddoldeb y sector cyhoeddus: awdurdodau Cymreig perthnasol), o dan yr is-bennawd “Local government”, hepgorer y cofnod—
 “A strategic planning panel established under section 60D of the Planning and Compulsory Purchase Act 2004.”

Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (mccc 1)

44 (1) Mae Atodlen 6 i Fesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (personau sy’n agored i orfod cydymffurfio â safonau: cyrff cyhoeddus etc.) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn y tabl, o dan y pennawd “LLYWODRAETH LEOL ETC”, hepgorer y cofnod ar gyfer paneli cynllunio strategol.

(3) Ym mharagraff 2, hepgorer y diffiniad o “panel cynllunio strategol”.

Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2011 (mccc 4)

45 Yn adran 144 o Fesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2011 (taliadau a phensiynau: awdurdodau perthnasol, aelodau etc.), yn is-adran (2), hepgorer paragraff (da).

Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016 (dccc 3)

46 Yn adran 6 o Ddeddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016 (dyletswydd bioamrywiaeth a chydnerthedd ecosystemau)—

(a) yn is-adran (9), yn y diffiniad o “awdurdod cyhoeddus”, ym mharagraff (e)—

(i) yn lle “lleol,” rhodder “lleol ac”;

(ii) hepgorer “a phanel cynllunio strategol”;

(b) yn is-adran (10), hepgorer y diffiniad o “panel cynllunio strategol”.

Deddf Treth Trafodiadau Tir a Gwrthweithio Osgoi Trethi Datganoledig (Cymru) 2017 (dccc 1)

47 Yn Neddf Treth Trafodiadau Tir a Gwrthweithio Osgoi Trethi Datganoledig (Cymru) 2017, yn Atodlen 20 (rhyddhad ar gyfer caffaeliadau gan gyrff cyhoeddus a chyrrff iechyd), hepgorer paragraff 1(4)(k).

Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2019 (dccc 3)

48 Yn Atodlen 3 i Ddeddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2019 (awdurdodau rhestredig), o dan yr is-bennawd “Llywodraeth leol, tân a’r heddlu”, hepgorer y cofnod—
 “Panel cynllunio strategol.”

RHAN 2

DIDDYMU’R PŴER I SEFYDLU CYD-AWDURDODAU TRAFNIDIAETH

Deddf Trafnidiaeth (Cymru) 2006 (p. 5)

- 49 Yn Neddf Trafnidiaeth (Cymru) 2006—
- heggorer adran 5 (pŵer i sefydlu cyd-awdurdodau trafndiaeth);
 - yn adran 6 (cymorth ariannol: swyddogaethau trafndiaeth lleol), yn is-adran (1) heggorer paragraff (a), a’r “and” sy’n ei ddilyn.

Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32)

- 50 Yn nhabl 1 ym mharagraff 35(3) o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (darpariaethau trosiannol), heggorer y cofnod ar gyfer adran 5(1) o Ddeddf Trafnidiaeth (Cymru) 2006.